

韓国カソリック大学選択臨床研修受入

学生研修レポート

大阪医科大学での一生一度の臨床実習体験

Jihun Choi君（韓国カソリック大学6年生）

〈抄訳〉

振り返ってみて、大阪医科大学での5週間は二度と無い貴重な経験でした。中山国際センターが用意してくれた研修はパーフェクト。全ての研修内容を楽しみ、素敵な人々と日本の一端を味わえたことは本当に光栄なことだと思っています。医学と医療システムについてもっと勉強したいと思う動機付けになりました。

臨床実習の期間は5週間ではありましたが、その間にたくさんの医学知識を吸収しました。医学を外国語で勉強することは元々僕にとってはとてもきつく大変なことでした。日本の教授の先生方が英語を流暢に話し、情熱を持って教えてくださることに驚きました。また、この臨床実習プログラムは世界レベルの科学者の研究室を見学したり、講義を受けたりするよい機会でもありました。日本の病院システムについて知り、それを韓国のもものと比較し、どこをどう改善したらよいかを考える。日本の国民健康保険システムについて知るにつれて社会福祉はよく整っていると感心しました。

医学の勉強の他に京都に観光に連れて行ってもらったり、シミュレーションセンターで指導してもらったりした大阪医科大学の学生さん達にはとても感謝しています。京都のお祭りの一つである「花灯路」はまさに学外活動のハイライト。茶道や空手や着物体験を通して日本の文化にも触れたことは貴重な経験でした。

薬理学、神経内科、脳神経外科、口腔外科、整形外科など日毎に違う診療科や研究室で実習を行いました。それぞれの科で講義を受けたり、手術を見学したり、回診に同行したり、外来の見学をしました。特色のあるいくつかの外部医療機関にも見学に行きました。韓国では国立循環器病研究センターや三島救命救急センターなどのような専門のセンターはありません。また、スタッフの対応のよさや機器、設備にも感動しました。中でも素晴らしいと思ったのは大阪大学の高度救命救急センターにあるドクターヘリコプターでした。日本の救急医療に感心し、韓国にも救急専門病院や救急ヘリがあったらいいのと思いました。

京都大学の老年内科を訪れたこともよく記憶に残っています。韓国も高齢化が進んでいるのでこれには皆興味がありました。高齢者医療に専門の診療科があったことで高齢者の為の医療ケアについて何が一番いいのかを考えさせられました。

大阪医科大学で見学したほとんどの手技や手術は初めて見るものでした。神経精神科には興味があったので、回診で直接、患者さんと話す機会があったことは特に良かったです。内科にも興味があるので国立循環器病研究センターを見学したことはとても印象に残っていて、将来こんな専門の病院で働けたらいいなあと思いました。

この5週間の体験は僕の勉学意欲を大いに刺激してくれただけでなく、大勢の先生方にお会いして将来、親切な良い医師になろうという気持ちにさせてくれました。

Once-in-a-lifetime Opportunity in Osaka Medical College

Jihun Choi

6th grade-student

Catholic University of Korea, College of Medicine

In retrospect, five-week stay in Osaka Medical College was an once-in-a-lifetime opportunity for me. The schedule that Nakayama International center for Medical Cooperation prepared for us was perfect, and I literally enjoyed every moment and could experience the essence of Japan with wonderful people. Finally, I should say I am honored to participate in this student exchange program of Osaka Medical College.



Although it was only five-week program, we could learn a lot of medical knowledge. Learning medical science in a foreign language was initially very hard for me. However, I was surprised that Japanese professors speak English very well and eager to teach us with much passion. In addition, it was great chance to visit several labs and get lectures from world-class scientists. Moreover, it was great opportunity to learn about Japanese hospital system and compare it with Korean hospital and think about how to improve our medical systems in our hospital. And we could also learn about Japanese health insurance system, and felt social service in Japan is very well organized. Overall, this five-week program gave me much motivation for my further study about medicine and medical systems.



Beyond the study of medicine, we really enjoyed spending time with the students of Osaka Medical College. The students were so hospitable and kind. I appreciate that they took us to the simulation centers to practice endoscopy and sutures which are very important skills for doctors. I had so much fun exploring Kyoto with them and especially visiting Kyoto Lantern Festival was a highlight of my trip. Also we learned tea cultures and Japanese martial art Karate from students. It was very valuable memories to know more about Japanese culture. Also we took part in Japanese culture day which was held in Ibaraki-shi, and could have opportunity to wear Kimono and learn about tea culture and Japanese games and so on.



Day by day, we went to different departments such as Pharmacology, Neurology, Neurosurgery, Dentistry, Orthopedic surgery and so on. In each department, we attended lectures, observed surgeries, went on rounds and visited outpatient clinics. We also got a chance to visit very unique hospitals: National Cerebral Cardiovascular Center and the Mishima Emergency Critical Care Center. In Korea, we do not have those kinds of specialized center, so we were very impressed by staffs and facilities and wished to have these kinds of centers in Korea. In addition, one of highlight of our program was visiting Osaka University to see a doctor helicopter. I was impressed by Japanese emergency care service and hoped we could have this in Korea. Moreover, one of impressive experience is visiting geriatric department in Kyoto University. As our country is also getting old, we are interested in this kind of issue and this specialized department impressed me about what is best care system for the old.



Most of procedures and surgeries I observed in Osaka Medical College were my first time. As I have some interest in Psychiatry, I particularly enjoyed the rounds of psychiatry department where we could get the chance to see and speak to patients directly. As I am also interested in Internal Medicine, visiting National Cerebral and Cardiovascular Center was also very impressive. I wished I could work in this kind of specialized hospital in the future. Overall, this program motivated me very academically and meeting with professors inspired me to become a good and kind doctor.



I will never forget the kindness of the countless doctors and who provided us with valuable medical knowledge. In addition, most of all, I am thankful to members of Nakayama International center for Medical Cooperation of Osaka Medical College, especially Ms. Matsumoto, who embraced us with the hospitality and gave us once-in-a-lifetime chance. I learned so much both clinically and culturally. I also appreciate Japanese government for providing us with scholarship. My experience at Osaka Medical College will be unforgettable.

